OCTOBER 10–12, 2019 AUSTRIAN ACADEMY OF SCIENCES VIENNA

فقط عامَّ لها فأمَّا قول الجوهر الذي بحسب

فقط عامَّ لها فأمَّا قول الجوهر الذي بحسب

قول الجوهر الذي بحسب الاسم فمخالف

s4 </s> فإنّ هذين الاسم فقط عامّ لهما فأمَّا

قول الجوهر الذي بحسب الاسم فمخالف

^{s6} </s> والمتواطئة أسماؤها يقال إنَّها التي

^{s6} </s> والمتواطئة أسماؤها يقال إنّها التي

^{s8} </s> فإنّ هذين أعنى الإنسان والثور

يُلَقَّبان باسم عامَّ أعني حيواناً وقول الجوهر

الاسم عامَّ لها وقول الجوهر الذي بحسب

الاسم واحد بعينه أيضاً <s>

الاسم واحد بعينه أيضاً <s>

واحد بعينه أيضاً <s>

الاسم عامَّ لها وقول الجوهر الذي بحسب

الاسم فمخالف <s>

الاسم فمخالف <s>

AUSTRIAN ACADEMY OF **SCIENCES**



^{s2} </s> المتّفقة أسماؤها يقال إنّها التي الاسم אמבי איז מוח גיש אמיל <S/> אמל ז השובו בישא גלא אל on adjur report , - 1 adja on $\langle S \rangle$ ^{s2} <//s> المتّفقة أسماؤها يقال إنّها التي الاسم אמא הראאמין מנה וצוא ו איא on adiwa reports in adia an $\langle S \rangle$ ⁵⁴ </s> فإنّ هذين الاسم فقط عامّ لهما فأمّا </>
. Inter in the second second Kon wo append in I wood

<S>, on rainr

Jambs rese in relat <5/> Kenary 1 1 Kalo an Kay 1 <S>, on raining

</><>> מהנהניכה נפים, שלא האמין בו האלש המצו השיו בטוה

אמנהנוצה נשים, שראה האמין -> </> בו האלש המצו השיו בנוא <>>>, or, 2, or, <<>>

<s>*** <s/>

HUNAYNNET Project. Parallel concordance of the term ὄνομ α ("name"): Syriac and Arabic

حصمده: مح 400/000

Bibliothèque nationale de France, arabe 6734, f. 50v (detail) Syriac and Arabic versions of Hippocrates' "Aphorisms"

INTERNATIONAL EXPLORATORY WORKSHOP

CODINGAND ENCODING **NEW APPROACHES TO THE STUDY OF** SYRIAC AND ARABIC TRANSLATIONS OF **GREEK SCIENTIFIC AND PHILOSOPHICAL TEXTS**

VENUE:

October 10: Theatersaal, Austrian Academy of Sciences, Sonnenfelsgasse 19, 1010 Vienna October 11–12: Austrian Academy of Sciences, Seminar Room, Hollandstraße 11–13 / 1st Floor, 1020 Vienna

ORGANIZED BY the ERC Project "HUNAYNNET. Transmission of Classical Scientific and Philosophical Literature from Greek into Syriac and Arabic" (ERC Grant Agreement n. 679083).

Further Information at: www.oeaw.ac.at





